

Документ подписан простой электронной подписью	МИНОВЕР НАУКИ РОССИИ	
Информация о владельце:	Федеральное государственное бюджетное образовательное	
ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич	учреждение высшего образования	
Должность: Ректор	«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)	
Дата подписания: 20.05.2025 10:42:29	Рабочая программа дисциплины "Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка" по	стр. 1
Уникальный программный ключ:	направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Лингвистическое	
04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8788b8722727	сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	

## **Рабочая программа дисциплины (модуля)\***

**Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка**

Направление подготовки (специальность)

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества

Присваиваемая квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная

Год(ы) набора 2024

\*Рабочая программа дисциплины (модуля) адаптирована для инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Челябинск 2024 г.



## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)
4. Объем дисциплины (модуля)
5. Структура и содержание дисциплины (модуля)
6. Фонд оценочных средств
  - 6.1. Перечень видов оценочных средств
  - 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации
  - 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации
  - 6.4. Критерии оценивания
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
  - 7.1. Рекомендуемая литература
  - 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
  - 7.3. Перечень информационных технологий
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Специальные условия освоения дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья



### 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Основной целью освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (английский)» является формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах с учётом стереотипов мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

Для достижения поставленной цели необходимо выполнение следующих задач:

- обучение культуре иноязычного устного и письменного общения;
- формирование лингвистической компетенции, содержание которой составляют знания о явлениях и закономерностях изучаемого языка как системы;
- углубление социокультурного компонента кругозора обучающихся;
- развитие общей компетенции, предполагающее стимулирование интеллектуального и эмоционального развития личности студента; овладение им определенных когнитивных приемов, позволяющих совершать познавательную и коммуникативную деятельность;
- развитие индивидуальных психологических особенностей; развитие у учащихся способностей к социальному взаимодействию; формирование обще-учебных и компенсационных умений, развитие умения постоянного самосовершенствования;
- развитие прагматической компетенции, в частности умения в коммуникативной деятельности адаптироваться к предмету ситуации, типу адресата, условиям общения, планировать речевое поведение, выражать свое отношение к предмету обсуждения.

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов, соответствующих компетенции УК-4:

УК-4.2 Демонстрирует умение осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах, использовать методы и навыки делового общения

компетенции ОПК-3:

ОПК-3.1 Интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения

ОПК-3.2 Достигает ясности, содержательности, связности, смысловой завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации

ОПК-3.3 Структурирует связный и логичный текст с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями

ОПК-3.4 Адекватно использует в коммуникации на иностранном языке фонетические, графические, лексические и грамматические средства в соответствии с языковой нормой, с учетом стилистической и культурной коннотаций языковых единиц

компетенции ОПК-4:

ОПК-4.3 Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межязыковой и межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных и этических норм поведения в общей и профессиональной сферах общения

### 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП: К.М.03.01.04

#### 2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Изучению дисциплины должно предшествовать изучение дисциплины "Практический курс второго иностранного языка", обучающийся должен владеть основными навыками работы с информацией и ее источниками, способностью усваивать знания о втором иностранном языке и иноязычной культуре, обладать способностью работать в коллективе, а также мотивацией к освоению профессии.

Практический курс второго иностранного языка

Практический курс первого иностранного языка

Древние языки и культуры

#### 2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:



Дисциплина представляет собой опорную часть общеобразовательной программы по лингвистике, в том числе для дисциплин, преподаваемых на иностранном (английском) языке.

Основы методики обучения иностранным языкам

Иностранный язык в сфере международного туризма

### 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

**ОПК-4: Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;**

**Знать:**

Для достижения индикатора ОПК-4.3: знать этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных и этических норм поведения в сфере официального общения

**Уметь:**

Для достижения индикатора ОПК-4.3: уметь идентифицировать модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы в официальном общении

**Владеть:**

Для достижения индикатора ОПК-4.3: владеть навыками использования моделей типичных социальных ситуаций и языковых клише, принятых в устной и письменной межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных норм поведения в культуре стран изучаемого второго иностранного языка в официальном общении

**ОПК-3: Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;**

**Знать:**

Для достижения индикатора ОПК-3.1: знать основные признаки официального, нейтрального и неофициального регистров общения в типичных ситуациях социального взаимодействия на втором иностранном языке

Для достижения индикатора ОПК-3.2: знать основные типологические признаки устных и письменных текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики

Для достижения индикатора ОПК-3.3: знать основные структурные элементы текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики

Для достижения индикатора ОПК-3.4: знать фонетические, лексические и грамматические единицы второго изучаемого иностранного языка в единстве их формы и значения, необходимые для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях социального и межкультурного общения в пределах известных тем

**Уметь:**

Для достижения индикатора ОПК-3.1: уметь интерпретировать коммуникативные цели высказывания, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам в типичных ситуациях делового и профессионального взаимодействия в рамках известной тематики на втором иностранном языке

Для достижения индикатора ОПК-3.2: уметь создавать ясное, связное, завершенное устное/письменное высказывание на втором изучаемом иностранном языке в соответствии с заданной коммуникативной целью в пределах социокультурной тематики уровня В1 общеевропейской рамки компетенций

Для достижения индикатора ОПК-3.3: уметь адекватно использовать средства логической связи для порождения устного/письменного текста на втором изучаемом иностранном языке на уровне В1 общеевропейской рамки компетенций

Для достижения индикатора ОПК-3.4: уметь применять правила использования фонетических, лексических, грамматических средств второго изучаемого иностранного языка уровня В1 общеевропейской рамки компетенций в соответствии с языковой нормой в контекстах, типичных для ситуаций социального и межкультурного общения

**Владеть:**

Для достижения индикатора ОПК-3.1: владеть стратегиями общего, полного, детального понимания содержания текста на втором изучаемом иностранном языке в пределах социокультурной тематики

Для достижения индикатора ОПК-3.2: владеть опытом создания завершенного устного/письменного высказывания на втором изучаемом иностранном языке с учетом заданных прагматических и социокультурных параметров

Для достижения индикатора ОПК-3.3: владеть навыком структурирования связного и логичного текста с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями

Для достижения индикатора ОПК-3.4: владеть навыком использования единиц разных уровней изучаемого



иностранного языка с учетом их стилистической и культурной коннотаций для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях межкультурного общения в пределах социокультурной тематики

**УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)**

**Знать:**

Для достижения индикатора УК-4.2: знать особенности деловой коммуникации на втором иностранном языке в устной и письменной формах

**Уметь:**

Для достижения индикатора УК-4.2: уметь в ситуациях письменного и устного делового общения на втором иностранном языке выбирать модель поведения в соответствии с нормами взаимодействия, принятыми в иноязычной среде

**Владеть:**

Для достижения индикатора УК-4.3: владеть навыками делового общения на втором иностранном языке в устной и письменной формах с учетом правил этикета, норм деловой коммуникации, принятых в иноязычной культуре

**В результате освоения дисциплины обучающийся должен**

<b>3.1</b>	<b>Знать:</b>
3.1.1	- культурные реалии, особенности аксиологической картины мира и коммуникации в профессиональной сфере, формирующие своеобразие культуры страны изучаемого второго иностранного языка;
3.1.2	- этические нормы, принятые в обществе страны родного и изучаемого языков и предполагающие отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций социума страны изучаемого второго иностранного языка;
3.1.3	- специфику профессиональных контактов в социуме страны изучаемого второго иностранного языка;
3.1.4	- виды коммуникативной деятельности, основные социокультурные устои в странах изучаемого второго иностранного языка;
3.1.5	- особенности общения в иноязычном коллективе на основе моральных и правовых норм, принятых в социуме страны изучаемого второго иностранного языка;
3.1.6	- признаки языковой нормы изучаемого второго иностранного языка в области профессионального общения и межкультурной коммуникации;
3.1.7	- функционально -коммуникативные особенности единиц разных уровней изучаемого второго иностранного языка в официально-деловом, публицистическом, художественном и научно-популярном регистрах общения;
3.1.8	- основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования;
3.1.9	- изучаемого второго иностранного языка, его функциональные разновидности, на уровне В.1.2 Европейского языкового портфеля;
3.1.10	- этические и нравственные нормы поведения, правила социального взаимодействия в официально- деловом общении, принятые в инокультурном социуме стран изучаемого второго иностранного языка;
3.1.11	- основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания на изучаемом втором иностранном языке;
3.1.12	- основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной связи между частями высказывания на изучаемом втором иностранном языке;
3.1.13	- языковые средства для выражения своих мыслей;
3.1.14	- основные грамматические структуры и принципы синтаксического оформления предложения;
3.1.15	- основные особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
3.1.16	- основные фонетические и интонационные особенности различных регистров общения, обладает запасом синонимов, знает специфику грамматического строя предложения в зависимости от выбранного регистра общения;



Рабочая программа дисциплины "Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»		стр. 6
3.1.17	- нормы изучаемого второго иностранного языка в области использования этикетных формул в устной и письменной коммуникации в сфере официального и делового общения;	
3.1.18	- нормы этикета и их языковое воплощение на втором иностранном языке, принятые в различных ситуациях профессионального общения между представителями разных культур (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).	
<b>3.2</b>	<b>Уметь:</b>	
3.2.1	- идентифицировать ситуации в профессиональной коммуникации, предполагающие отказ от этноцентризма и уважение своеобразия культуры страны изучаемого второго иностранного языка;	
3.2.2	- применять на практике принцип культурного релятивизма: проявлять толерантное отношение к культурным традициям страны изучаемого второго иностранного языка;	
3.2.3	- адекватно выстраивать общение с представителями социума страны изучаемого второго иностранного языка в сфере межкультурной коммуникации, в том числе в профессиональной сфере;	
3.2.4	- детерминировать значение межкультурной коммуникации в профессиональной и иной социальной деятельности;	
3.2.5	- проявлять уважение к людям;	
3.2.6	- нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений;	
3.2.7	- идентифицировать модели ситуаций социального взаимодействия, направленного на совместное достижение целей учебного и профессионального характера и реализуемого на изучаемом втором иностранном языке;	
3.2.8	- анализировать и обобщать информацию общекультурного и профессионального характера на изучаемом втором иностранном языке;	
3.2.9	- ставить цели в общении на изучаемом втором иностранном языке и выбирать пути их достижения;	
3.2.10	- излагать результаты обработки информации в письменной и устной формах на изучаемом втором иностранном языке;	
3.2.11	- идентифицировать, использовать основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности изучаемого второго иностранного языка, его функциональные разновидности;	
3.2.12	- идентифицировать и прогнозировать модели социальных ситуаций, распознавать типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации, выбирать адекватные языковые средства изучаемого второго иностранного языка для речевого участия в распознанных коммуникативных ситуациях;	
3.2.13	- интерпретировать особенности текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);	
3.2.14	- на практике реализовывать лингвистические знания в организации иноязычного дискурса	
3.2.15	- устанавливать связи и отношения преемственности между частями высказывания;	
3.2.16	- использовать композиционные элементы текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовые единства, (предложения);	
3.2.17	- дифференцировать и оформлять композиционные элементы целостного текста на изучаемом втором иностранном языке (введение, основная часть, заключение);	
3.2.18	- использовать основные средства связи разных частей текста на изучаемом втором иностранном языке с помощью грамматических и синтаксических коннекторов, а также речевых клише;	
3.2.19	- адекватно использовать разнообразные языковые средства изучаемого второго иностранного языка для выражения своих мыслей и выделения релевантной информации в ситуациях межличностного общения с профессиональной сфере;	
3.2.20	- использовать средства официального, нейтрального и неофициального регистров общения на втором иностранном языке;	
3.2.21	- использовать фоновые знания о культуре и нормах страны изучаемого языка для адекватного выбора регистра общения;	



3.2.22	- идентифицировать и использовать этикетные формулы в устной и письменной официально-деловой коммуникации на изучаемом втором иностранном языке;
3.2.23	- выстраивать свое профессиональное поведение в различных ситуациях межкультурного общения с учетом норм этикета, реализуемых средствами изучаемого второго иностранного языка.
<b>3.3</b>	<b>Владеть:</b>
3.3.1	- применения в профессиональной деятельности принципов культурного релятивизма и этических норм, предполагающих отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;
3.3.2	- социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;
3.3.3	- анализа коммуникативных актов, культурных паттернов любого лингвистического сообщества;
3.3.4	- применения лингвистических аспектов межкультурного общения;
3.3.5	- взаимодействия в коллективе (сотрудничество, взаимопомощь) при планировании, реализации и подведении итогов совместной учебной и профессиональной деятельности на изучаемом втором иностранном языке;
3.3.6	- культуры мышления относительно феноменов культуры стран второго иностранного языка;
3.3.7	- владения основными способами анализа и обобщения информации относительно социума и культуры стран изучаемого второго иностранного языка;
3.3.8	- способностью ставить цели в коммуникации на изучаемом втором иностранном языке и выбирать адекватные пути их достижения;
3.3.9	- использования системы лингвистических знаний для решения профессиональных задач в сфере межкультурной коммуникации на родном и втором изучаемом иностранном языке;
3.3.10	- использования моделей социальных ситуаций и типичных сценариев взаимодействия в реальной коммуникации, нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, в языковой, предметной и деятельностной формах коммуникации с учётом стереотипов мышления и поведения в культуре страны изучаемого языка;
3.3.11	- использования основных дискурсивных способов реализации коммуникативных целей высказывания с учётом текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);
3.3.12	- межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах с учётом стереотипов мышления и поведения в культурах изучаемого языка, а также целей коммуникации;
3.3.13	- применения основных способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста: навыками оформления композиционных элементов целостного текста на изучаемом втором иностранном языке с учетом жанра текста и стиля общения;
3.3.14	- свободного выражения своих мыслей, адекватного использования разнообразных языковых средств с целью выделения релевантной информации в рамках профессионального общения на втором иностранном языке;
3.3.15	- использования официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
3.3.16	- выбора регистра общения в зависимости от ситуации профессиональной коммуникации;
3.3.17	- использования этикетных формул в устной и письменной официально-деловой коммуникации на изучаемом втором иностранном языке;
3.3.18	- нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения и реализуемые средствами второго иностранного языка.



#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость	20 ЗЕТ
Часов по учебному плану : 720 в том числе : аудиторные занятия : 246 самостоятельная работа : 333,6 часов на контроль : 99 контактная работа: 287,4 ИКР: 41,4	Виды контроля в семестрах:  экзамены 5, 6, 7, 8

#### 5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература
<b>Раздел 1. Life events</b>				
1.1	Внешность. Описание эмоций. Этапы жизни. Семейные отношения. Времена группы настоящего и прошедшего времени. /Пр/	5	18	Л1.6 Л1.11Л2.2 Л2.5 Л2.6
1.2	Просмотр и обсуждение фильмов по пройденной тематике. /Ср/	5	35	Л1.6 Л1.11Л2.5 Л2.8 Э1
<b>Раздел 2. Environment</b>				
2.1	Проблемы экологии. Защита животных. Загрязнение воды, почвы, воздуха. Альтернативные источники энергии. Вырубка лесов. Меры по защите планеты Земля. /Пр/	5	16	Л1.6 Л1.11Л2.2 Л2.4 Л2.5 Э2 Э3
2.2	Энергетический кризис. Обзор статей и новостей по данной проблеме и выступление на занятии. /Ср/	5	38	Л1.4 Л1.11Л2.5 Л2.6 Л2.7 Э1
<b>Раздел 3. Health</b>				
3.1	Распорядок дня. Стресс и релаксация. Занятие спортом. Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений. Аудирование. Составление диалогов. Тест. /Пр/	5	16	Л1.6 Л1.8 Л1.11Л2.2 Л2.5 Л2.8
3.2	Фаст фуд. Возникновение фаст фуд. Деловая игра «за /против фаст фуд». /Ср/	5	40	Л1.6 Л1.11Л2.5 Л2.6 Э1
<b>Раздел 4. Food</b>				
4.1	Здоровая еда. Описание рецептов Национальна кухня. Любимое кафе (ресторан)Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений. Аудирование. Составление диалогов. Тест. /Пр/	5	18	Л1.6 Л1.11Л2.4 Э3
4.2	Просмотр и обсуждение фильмов по пройденной тематике. /Ср/	5	42	Л1.7 Л1.11Л2.3 Л2.5
<b>Раздел 5. Entertainment</b>				
5.1	Виды развлечения. Национальные виды развлечения. Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений. Аудирование. Составление диалогов. Тест. /Пр/	6	16	Л1.6 Л1.11Л2.3 Л2.5
5.2	Изучение и обзор статей по теме "Развлечения в современном мире". Популярны зоопарки Презентация по данной теме. /Ср/	6	23	Л1.6 Л1.11Л2.1 Л2.5 Л2.6 Э1
<b>Раздел 6. Crime</b>				
6.1	Виды преступлений. Причины совершения преступлений. Меры предотвращения преступлений. Аргументы за и против введения смертной казни. Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений. Аудирование. Составление диалогов. Тест. /Пр/	6	16	Л1.6 Л1.11Л2.1 Л2.6



Рабочая программа дисциплины "Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»				стр. 9
6.2	Преступность. Борьба, законы, меры предотвращения преступлений. Обзор статей. Подготовка презентации по данной теме. /Ср/	6	23	Л1.6 Л1.11Л2.1 Л2.5 Л2.6 Э2
<b>Раздел 7. Crossing barriers</b>				
7.1	Роль иностранных языков. Факторы, стимулирующие людей изучать англ. язык. Причины исчезновения языков. Невербальная коммуникация. Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений. Аудирование. Составление диалогов. Тест. Презентация. /Пр/	6	16	Л1.6 Л1.11Л2.2 Л2.5 Л2.6 Л2.8 Э2
7.2	Невербальная коммуникация. Презентация по данной теме. Изучение публицистических статей по изучаемой теме. /Ср/	6	25	Л1.1 Л1.11Л2.5 Э1
<b>Раздел 8. Making a living</b>				
8.1	Типы работы. Места работы. Умения и качества, необходимые для устройства на работу. Написание резюме. Как успешно пройти собеседование. Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений. Аудирование. Составление диалогов. Тест. Презентация. /Пр/	6	16	Л1.6 Л1.8 Л1.11Л2.4 Л2.6 Э1
8.2	Просмотр и обсуждение фильмов по пройденной тематике. /Ср/	6	25,4	Л1.6 Л1.11Л2.5 Л2.6
<b>Раздел 9. Modern living</b>				
9.1	Граффити, реалити шоу, мыльные оперы, пластическая хирургия. Фаст фуд. Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений. Аудирование. Составление диалогов. Тест. Презентация. /Пр/	7	22	Л1.5 Л1.11Л2.7 Э3
9.2	Современные тенденции. Презентация «Тенденции, к которым мы привыкаем быстро (трудно). /Ср/	7	5	Л1.3 Л1.11Л2.3 Л2.5 Л2.8 Э1
<b>Раздел 10. Money matters</b>				
10.1	Происхождение денег. Отношение к деньгам. Общество без наличных денег ( за / против) Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений. Аудирование. Составление диалогов. Тест. Презентация. /Пр/	7	22	Л1.5 Л1.11Л2.7 Э1
10.2	Общество потребления. Подготовка и обсуждение презентаций по данной теме. Просмотр и обсуждение фильмов. /Ср/	7	5	Л1.3 Л1.7 Л1.11Л2.1 Л2.8
<b>Раздел 11. Holidays</b>				
11.1	Национальные праздники. Местные праздники. Происхождение народных праздников. Нужно ли отмечать народные праздники. Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений. Аудирование. Составление диалогов. Тест. Презентация /Пр/	7	22	Л1.5 Л1.11Л2.2 Л2.7
11.2	Праздники. Подготовка презентации по данной теме. Обзор статей по теме, составление глоссария. /Ср/	7	3,2	Л1.3 Л1.11Л2.3 Л2.7 Э2
<b>Раздел 12. Education</b>				
12.1	Цель образования. Как образование изменилось в России. Образование за рубежом. Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений. Аудирование. Составление диалогов. Тест. Презентация. /Пр/	8	16	Л1.5 Л1.11Л2.3 Л2.5 Л2.7 Э1
12.2	Популярные университеты. Презентация по данной теме. Обзор публикаций в печатных СМИ по изучаемой проблематике. /Ср/	8	23	Л1.2 Л1.10 Л1.11Л2.7
<b>Раздел 13. History</b>				
13.1	Исторические личности. Субъективность исторических фактов. Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений. Аудирование. Составление диалогов. Тест. Презентация. /Пр/	8	16	Л1.5 Л1.11Л2.2 Л2.6
13.2	Уроки истории. Обзор статей в журналах и других источниках, доказывающие субъективность исторических событий. /Ср/	8	23	Л1.9 Л1.11Л2.7 Э2
<b>Раздел 14. Ecotourism</b>				



Рабочая программа дисциплины "Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 10

14.1	Работа с текстом, лексикой. Выполнение упражнений. Аудирование. Составление диалогов. Тест. Презентация. /Пр/	8	16	Л1.5 Л1.11Л2.2 Л2.6 Л2.7 Э2
14.2	Обзор статей в журналах и других источниках. /Ср/	8	23	Л1.3 Л1.11Л2.1 Л2.6 Л2.7 Э1
<b>Раздел 15. Иная контактная работа</b>				
15.1	Индивидуальные консультации, текущий контроль /ИКР/	5	11	Л1.3Л2.2 Л2.3
15.2	Индивидуальные консультации, текущий контроль /ИКР/	6	10,6	Л1.3Л2.3 Л2.6 Э2 Э3
15.3	Индивидуальные консультации, текущий контроль /ИКР/	7	10,8	Л1.3Л2.4
15.4	Индивидуальные консультации, текущий контроль /ИКР/	8	9	Л1.3Л2.1 Л2.4 Э3

## 6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 6.1. Перечень видов оценочных средств

тест  
устное высказывание (монолог, диалог)  
письменная работа  
учебная задача

### 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации

Примерные темы для устного высказывания (монологов и диалогов)

1. Which do you most strongly identify with?(your job, family, home town)
2. You are going to describe the importance of one of these things to your partner.
3. What kind of food or drink would you associate with the following situations (rainy days, being in love/summer, the end of a hard day)
4. What is your favourite dish?
5. Ask your partner about the last time they ate out, the last film they saw,.
6. What modern aspects of life do people find most difficult to get used to?
7. What is the effect of pollution, global warming, deforestation/
8. Think of the wedding you have been to. You are going to tell your partner about it.
9. Can money buy happiness?
10. Would you prefer fame or fortune?

1. Briefly discuss with your partner. How you feel about camping, cycling, skiing, walking, safari holidays, sightseeing holidays.  
people enjoy going on safari because people like going on walking holidays

2. Which 3 things are the most important for you in a holiday?

3. Speak on the following situations:

You would like to go on holiday and you ask your friend for suggestions: where to go, when to go, where to stay, how long to stay, What clothes to take, to have a package holiday or travel individually?

What shall I do?

Ask your friend for suggestions about a party: when to have it, where to have it, who to invite, what food to serve, what kind of music to have

What shall we?

Примеры тестов:

ТЕСТ 1

I. Match A with B

A

B

1. surfboard a) examine to find smth
2. excitement b) put smth in a state of balance
3. search for c) strike suddenly
4. balance d) show the way



- 5.crash e) board used for surfing  
6.lead f) state of being excited

II. Fill in the gaps with prepositions:

- 1.The exhausted runner collapsed ...the end of the race
- 2.When the player fouled the referee held...a yellow card
- 3.I run 4 laps ...the track every day
- 4.I bought 2 tickets for the match...Madrid and Barcelona
- 5.We protected ourselves...attackers... any difficulty
- 6.Sh has always dreamt...becoming an interpreter
- 7.Many travelled ...Chelyabinsk...Moscow to find a new job

III .Fill in the gaps with the right word:

- 1.The young baseball player was thrilled when he was given...to take part in the Games (opportunity)
- 2.A weightlifter has ...muscles(huge)
- 3.Julia does not... working so hard to become a cricket-player (object)
- 4.Cochi was chosen as the best... for the Winter Olympic Games (place)
- 5.The new ...of professional athletes are extremely well trained(age group)
- 6.He felt great... when he missed his favourite game (regret)
- 7.I love go hiking in ...countryside (unaffected by human development)

IV. Match A with B

- | A             | B    |
|---------------|------|
| 1.legal       | a)ir |
| 2.responsible | b)im |
| 3.mature      | c)ir |
| 4.patient     | d)im |
| 5.replaceble  | e)im |
| 6.mortal      | f)il |

ТЕСТ 2

I.Choose the correct item

- 1.Amsterdam has a very...nightlife  
A.lively B.professional C.restored
- 2.After the fire the old house had to be ...  
A.restored B.built C.startled
- 3.She could afford expensive....clothes  
A.lively B.sophisticated C.cheap
- 4.They live on the15th floor of a modern....  
A.cottage B.semi-detached house C. block of flats
- 5.We have a cottage on the south .....of England  
A.coast B.bank C.seaside
- 6.The foundations of the ancient fortress was...by archeologists  
A.revealed B.crowded C.paused
- 7.If you want to ...real peace and quiet come to the island of Tresco  
A.Experience B.explore C.limit
- 8.It is fascinating to ...the old neighbourhoods of cities like Rome  
A.Catch B.explore C.Prove
- 9.The club is very...only rich people can afford to go there  
A.Exclusive B.sophisticated C.confident
- 10.The city...the impression of being very expensive  
A.takes B.gives C.brings

II.Fill in the correct particle

- 1.To go ...foot(on)
- 2.To have a variety...sth
- 3.to be well known...(for)
- 4.to be ...a bike(on)
- 5.to be an example...sth(of)
- 6.to boast...sth(of)
- 7.to worry...sth(about)



- 8.to be transformed...(into)
- 9.He took...judo to get some exercises(up)
- 10.The children took... their new teacher(to)
- 11.He was taken...by his rude manner(aback)
- 12.Passengers fasten seat-belts before planes

Примерное задание учебной задачи

Read, translate and retell the text.

Is it natural to use our bodies to get a message across? Package holidays are great for families, as they're so convenient. You pay one price in advance and everything is included. It's all organised for you, so you won't have to think about flights, transfers, accommodation and maybe even food, outings and entertainment. There may also be children's clubs where your little ones will be entertained, so you can have some time to yourself. Plus there is the reassurance of travel company representatives to help you at your destination. Local reps know the best local cafes, restaurants, parks, beaches and shops, and where to find activities for your children. There are so many types of package holidays and destinations, so you'll easily find something that suits you and your family. Packages to upmarket accommodation in small, unspoiled resorts may appeal to you. These give your family a chance to mix with local people and sample the cuisine, but be prepared to pay more. There are also large tour operators offering lots of budget family breaks. These may be large, lively resorts where you'll find familiar foods, and have the chance to mix with other people from the UK. The most important thing is to choose a holiday where you can relax. If you are relaxed and comfortable, your baby is more likely to be happy too.

Образец письменной работы (диктанта)

As the global village continues to get smaller and smaller and cultures mix more and more, it is necessary to be aware of body language and gestures that surround us. As many of us cross over cultural borders we should respect, learn and understand more and more about the power of this silent language. This is necessary in order to communicate in a way which is acceptable to people we meet in other countries. If we see a gesture which is confusing, we should ask a local person what it means. We should be aware of many body signs and customs not to offend others. There is nothing more fascinating than observing citizens of different countries exchanging body signals. The famous OK ring gesture in America means "OK", in Japan it signifies "money" and in Tunisia it means "I'll kill you", in France it means "zero". If you want to get a taxi in Britain you get a "thumb-up sign", for a Sardinian woman it means an insulting suggestion. Think before you touch your lower lid. If a Saudi sees it he will think you call him stupid, a South American woman will think you are making a pass at her.

Образец теста (аудирование)

Part 1

You will hear a radio interview with someone who has been having ballet lessons. For questions 1-4, choose the answer which fits best according to what you hear.

- 1.What does Rupert say about the fact that he is doing ballet classes?  
A.Other people have ridiculed him.  
B.He expects to be mocked for it.  
C.It is not as unusual as people might think.
- 2.Rupert says that before he started doing ballet lessons  
A.he had been doing routine physical fitness training.  
B.his knowledge of ballet had been growing.  
C.ballet had taken over from football as his greatest interest.
- 3.Rupert says that when the idea of ballet lessons was suggested to him,  
A.he thought it was a joke.  
B.he was unsure exactly what would be involved.  
C.he began to have unrealistic expectations of what he could achieve
- 4.One of the advantages of ballet that Rupert mentions is that  
A.it leads to fewer injuries than other physical activities.  
B.it has both physical and mental effects.  
C.it is particularly good for certain parts of the day.

### 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

Тест

Указания: Выберите вариант ответа из 4-х предложенных. Правильный ответ только один. Обведите букву



правильного ответа. Время выполнения – 30 минут.

Тест

1. Josh is really \_\_\_\_\_. He never changes his opinion, even when he's wrong.  
a) stubborn  
b) flexible  
c) outgoing  
d) enthusiastic
2. Liz is very \_\_\_\_\_. She often acts without thinking.  
a) realistic  
b) self-conscious  
c) impulsive  
d) cautious
3. Some people say I'm \_\_\_\_\_ because I don't like showing my feelings.  
a) reserved  
b) conserved  
c) obsessed  
d) emotional
4. Harry wants a good job and lots of money. He's very \_\_\_\_\_.  
a) reckless  
b) freckled  
c) ambitious  
d) arrogant
5. I walked through \_\_\_\_\_ and told them I had nothing to declare.  
a) security  
b) customs  
c) passport control  
d) gate
6. The \_\_\_\_\_ attendant offered tea and coffee to the passengers.  
a) flight  
b) trip  
c) plane  
d) lunch
7. People often \_\_\_\_\_ hands when they meet each other for the first time.  
a) grip  
b) hold  
c) take  
d) shake
8. He was born in a very \_\_\_\_\_ family, so he has never experienced any financial difficulties.  
a) wealthy  
b) low-income  
c) respectable  
d) well-known
9. A \_\_\_\_\_ society is a society in which people often buy new goods, especially goods that they do not need, and in which a high value is placed on owning many things.  
a) mainstream  
b) consumer  
c) industrial  
d) cultural
10. He was very \_\_\_\_\_ in his early twenties opposing the ideas of people in authority and wanting to change the system.  
a) rebellious  
b) conservative  
c) traditional  
d) rude

Письменная работа

Указания:

Дайте ответы на следующие вопросы. Время выполнения – 40 минут.

Questions:



1. Fighting phobias (What is a phobia, what makes it difficult to fight, how can you overcome the irrational fear)
2. Death penalty issues: pros and cons; your opinion and arguments to support it
3. Environmental issues: What can you do to save our planet?
4. What risks and dangers do we face while travelling? How can we minimize them?
5. Let your body do the talking: body language and the messages it sends

#### Устное высказывание

Указание: Время выполнения – 20 минут.

Предложите ответ на вопрос в виде высказывания объемом 80-100 слов:

1. What influence do the beauty standards have on us?
2. What is the effect of music on people?
3. What is the role of body language in everyday communication?

### 6.4. Критерии оценивания

#### Порядок проведения промежуточной аттестации

Аттестационная работа включает в себя 3 Блока.

Задания 1 Блока представляют собой тест, в который включены 25 вопросов: Время выполнения – 30 минут.

Задания 2 Блока представляют собой письменную работу и включают вопросы с развернутым ответом. Время выполнения – 40 минут.

Задания 3 Блока включают устное высказывание. Время выполнения – 20 минут.

#### Критерии оценивания теста

За верное выполнение каждого задания теста студент получает 1 балл. За неверный ответ или отсутствие ответа выставляется 0 баллов. Максимальное количество баллов – 25 баллов = оценка 5.

#### Критерии оценивания письменной работы

5» отлично - высокий уровень подготовки:

1. Содержание: коммуникативная задача решена полностью, все требования, указанные в примерном ответе, выполнены полно и корректно.
2. Организация работы: высказывание логично, использованы средства логической связи, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.
3. Лексика: лексика соответствует поставленной задаче.
4. Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи.
5. Орфография и пунктуация: орфографические ошибки отсутствуют, соблюдены правила пунктуации.

«4» хорошо - хороший уровень подготовки:

1. Содержание: коммуникативная задача решена полностью, требования, указанные в примерном ответе, выполнены, есть 2-3 несоответствия требованиям.
2. Организация работы: высказывание логично, использованы средства логической связи, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.
3. Лексика: лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения, имеются незначительные ошибки (2-3), не затрудняющие понимание.
4. Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей, грамматические ошибки незначительно препятствуют решению коммуникативной задачи.
5. Орфография и пунктуация: незначительные орфографические ошибки, соблюдены правила пунктуации.

«3» удовлетворительно - удовлетворительный уровень подготовки:

1. Содержание: Коммуникативная задача решена, не все требования, указанные в примерном ответе, выполнены.
2. Организация работы: высказывание нелогично, неадекватно использованы средства логической связи, текст неправильно поделен на абзацы, но формат высказывания соблюден.
3. Лексика: присутствуют до 5 ошибок, затрудняющих понимание.
4. Грамматика: имеются до 12 грамматических ошибок, в том числе ошибки, затрудняющие понимание.
5. Орфография и пунктуация: незначительные орфографические ошибки, не всегда соблюдены правила пунктуации.

«2» неудовлетворительно - неудовлетворительный уровень подготовки:

1. Содержание: Коммуникативная задача не решена, требования, указанные в примерном ответе, не соблюдены.
2. Организация работы: высказывание нелогично, не использованы средства логической связи, не соблюден формат



высказывания, текст не поделен на абзацы.

3. Лексика: более 5 грубых лексических ошибок.

4. Грамматика: более 12 грамматических ошибок, в том числе ошибки, затрудняющие понимание.

5. Орфография и пунктуация: значительные орфографические ошибки, не соблюдены правила пунктуации.

или

ответ не предоставлен.

#### Критерии оценивания устного высказывания

За верное выполнение каждой учебной задачи студент получает 1 балл. Всего 5 вопросов. Максимальное количество баллов – 5 баллов = оценка 5.

“5” – «отлично» – высокий уровень подготовки. Учебная задача решена самостоятельно и правильно. Проблема раскрыта полностью. Содержание полно, точно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании. Материал представлен логично и имеет завершённый характер. Решение изложено уверенно, последовательно и аргументировано, используя понятия профессиональной сферы. Проведен анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы. Выводы обоснованы. Ответы на вопросы полные с приведением примеров и/или пояснений. Материал изложен грамотно с точки зрения языкового оформления. Немногочисленные речевые ошибки не затрудняют понимание.

“4” – «хорошо» – хороший уровень подготовки. Учебная задача решена самостоятельно и частично правильно. Проблема раскрыта. Содержание не достаточно полно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании.

Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер. Решение изложено логично и аргументировано, используя понятия профессиональной сферы. Проведен анализ проблемы без привлечения дополнительной информации. Не все выводы сделаны и/или обоснованы. Ответы на вопросы полные и/или частично полные. Используемый словарный запас высказывания в основном соответствуют поставленной задаче. Многочисленные ошибки не затрудняют понимание.

“3” – «удовлетворительно» – удовлетворительный уровень подготовки. Учебная задача в основном решена. Содержание отражает не все аспекты, указанные в задании. Проблема раскрыта частично. Решение не аргументировано. Отсутствуют выводы. Представляемая информация логически не связана. Не использованы понятия профессиональной сферы. При ответе даны только ответы на элементарные вопросы. Используемый словарный запас высказывания не соответствуют поставленной задаче. Многочисленные ошибки затрудняют понимание

“2” – «неудовлетворительно» – неудовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный. Студент не решил задачу, не владеет материалом, демонстрирует отсутствие знаний. В изложении отсутствует логика, выводы не сформулированы. Студент не справился с анализом проблемы, излагает материал бедным языком с грубыми ошибками. Или – ответ отсутствует.

Технология оценивания с использованием учебной задачи может включать в себя следующие формы работы: презентация (в том числе с использованием Power Point), лабораторная работа, практическое задание, поисковая работа, составление глоссария, работа с базами данных, деловая/ ролевая игра, кейс-задание, круглый стол, реферат.

«5» отлично – высокий уровень подготовки

Учебная задача решена самостоятельно и правильно. Проблема раскрыта полностью. Содержание полно, точно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании. Материал представлен логично и имеет завершённый характер. Решение изложено уверенно, логично, последовательно и аргументировано, используя понятия профессиональной сферы. Проведен анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы. Выводы обоснованы. Ответы на вопросы полные с приведением примеров и/или пояснений. Материал изложен грамотно с точки зрения языкового оформления. Немногочисленные речевые ошибки не затрудняют понимание.

«4» хорошо – хороший уровень подготовки

Учебная задача решена самостоятельно и частично правильно. Проблема раскрыта. Содержание не достаточно полно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании. Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер. Решение изложено логично и аргументировано, используя понятия профессиональной сферы. Проведен анализ проблемы без привлечения дополнительной информации. Не все выводы сделаны и/или обоснованы. Ответы на вопросы полные и/или частично полные. Используемый словарный запас высказывания в основном соответствуют поставленной задаче. Многочисленные ошибки не затрудняют понимание.

«3» удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки

Учебная задача в основном решена. Содержание отражает не все аспекты, указанные в задании. Проблема раскрыта



Рабочая программа дисциплины "Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 16

частично. Решение не аргументировано. Отсутствуют выводы. Представляемая информация логически не связана. Не использованы понятия профессиональной сферы. При ответе даны только ответы на элементарные вопросы. Используемый словарный запас высказывания не соответствуют поставленной задаче. Многочисленные ошибки затрудняют понимание.

«2» неудовлетворительно – неудовлетворительный уровень подготовки

Ответ неполный. Студент не решил задачу, не владеет материалом, демонстрирует отсутствие знаний. В изложении отсутствует логика, выводы не сформулированы. Студент не справился с анализом проблемы, излагает материал бедным языком с грубыми ошибками.

Или ответ отсутствует.

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 7.1. Рекомендуемая литература

#### 7.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Яшина Т. А., Жаткин Д. Н.	English for Business Communication. Английский язык для делового общения ( <a href="https://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=84337">https://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=84337</a> )	Москва : ФЛИНТА, 2016	ЭБС
Л1.2	Будыкина В. Г.	Англо-русский словарь терминов высшего образования (на примере ВО США). American-Focused Dictionary of Higher Education: учеб. пособие ( <a href="https://e.lanbook.com/book/99555">https://e.lanbook.com/book/99555</a> )	Москва : ФЛИНТА, 2017	ЭБС
Л1.3	Spratt M., Taylor L. B.	The Cambridge CAE Course: student's book	Cambridge : New York: Cambridge University Press, 2006	
Л1.4	Pepper D.	Modern Environmentalism: an introduction	[New York]: Routledge, [1999]	
Л1.5	Dellar H., Walkley A.	Outcomes: intermediate : student's book	Andover: Heinle, 2010	
Л1.6	Evans V., Edwards L.	Upstream: advanced : workbook : student's book	[Newbury]: Express Publishing, 2003	
Л1.7	Rundell M.	Macmillan English dictionary for advanced learners	[Oxford: Macmillan Education, cop. 2002]	
Л1.8	Beaumont D., Granger C., Singleton K.	The Heinemann English Grammar: An Intermediate Reference and Practice Book: with answer key: now with tests	Avon: The Bath Press, 1992	
Л1.9	Stanton E. C., Anthony S. B., Gage M. J.	History of Woman Suffrage	New York: Arno,	
Л1.10	Taylor C. M.	World List of Universities and Other Institutions of Higher Education	Paris: Palgrave, 2002	
Л1.11	Атабаева Л.Ш.	Грамматика английского языка. Теория. Практика. English grammar reference and practice: учебное пособие ( <a href="https://znanium.com/catalog/document?id=397629">https://znanium.com/catalog/document?id=397629</a> )	Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет (НГТУ), 2020	ЭБС

#### 7.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
--	---------------------	----------	-------------------	--------



	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Knowles E.	Oxford Dictionary of Phrase and Fable	New York: Oxford University Press, 2006	
Л2.2	Vince M.	Macmillan english grammar in context: advanced	[Oxford : Macmillan, 2008]	
Л2.3	Swan M., Walter C.	Oxford english grammar course: intermediate : a grammar practice book for intermediate and upper-intermediate students of english : with answers	Oxford: Oxford University Press, 2011	
Л2.4	Цветкова Т. К.	English Grammar Practice: учебное пособие	Москва: Проспект, 2013	
Л2.5	Хокинс Дж.	The Oxford Dictionary of the English Language: 40 000 слов	Москва: АСТ, 2001	
Л2.6	Cowie A. P., Mackin R., McCaig I. R.	Oxford Dictionary of English Idioms	Oxford: Oxford University Press, 2002	
Л2.7		Cambridge Advanced Learner's Dictionary	Cambridge: Cambridge University Press, 2003	
Л2.8	Мкртчян Т. Ю., Науменко М. Г.	Academic English: Theoretical and Practical Issues: учебное пособие по практикуму английского языка для студентов 4 курса бакалавриата направления «Лингвистика»: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=560944)	Ростов-на-Дону, Таганрог : Южный федеральный университет, 2018	ЭБС

## 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Cambridge Core [Электронный ресурс] : журналы издательства Cambridge University Press. – URL: <a href="https://www.cambridge.org/core">https://www.cambridge.org/core</a>
Э2	Национальная электронная библиотека (НЭБ) [Электронный ресурс] : объединенный электронный каталог фондов российских библиотек : сайт. – URL: <a href="http://нэб.рф">http://нэб.рф</a> .
Э3	Президентская библиотека : электронная национальная библиотека [Электронный ресурс]: сайт / ФГБУ Президентская библиотека имени Б. Н. Ельцина. – Санкт-Петербург, 2007 – . – URL: <a href="https://www.prlib.ru/">https://www.prlib.ru/</a> .

## 7.3 Перечень информационных технологий

### 7.3.1 Программное обеспечение

MS Office365

LMS Moodle

ПО Kaspersky

### 7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

1. Academic.ru [Электронный ресурс] : словари и энциклопедии : сайт. – URL: [www.dic.academic.ru](http://www.dic.academic.ru).
2. Мультитран [Электронный ресурс] : электронный словарь : сайт. – URL: [www.multitrans.ru](http://www.multitrans.ru).
3. Big Think [Электронный ресурс] : информационно-образовательный портал : сайт. – URL: [www.bigthink.com](http://www.bigthink.com). – Яз. англ.
4. TED. Ideas worth spreading [Электронный ресурс] : информационный видеопортал : сайт. – URL: [www.ted.com](http://www.ted.com). – Яз. рус., англ., нем., франц., кит.



Рабочая программа дисциплины "Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 18

5. Электронный каталог научной библиотеки ЧелГУ [Электронный ресурс] : база данных / Челябин. гос. ун-т. – Челябинск, 1992 : сайт. – URL: <http://www.lib.csu.ru>. – Текст : электронный.

6. Справочно-правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru/>) КонсультантПлюс : справочно-правовая система : база данных / Региональный центр правовой информации Информправо. – Москва, 1992 – . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки. – Текст : электронный.

7. Справочно-правовая система «Гарант» (<http://www.garant.ru/>) ГАРАНТ.РУ : информационно-правовой портал / ООО «НПО ГАРАНТ-СЕРВИС». – Москва, 1990 – . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки 1-го корпуса (читальный зал № 3 – ауд. 205, медиацентр – ауд. 206, библиотека юридической литературы – ауд. 215). – Текст : электронный.

#### 8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Занятия проводятся в учебных аудиториях для проведения учебных занятий, оснащенных оборудованием и техническими средствами обучения: учебная мебель, компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет».

Самостоятельная работа организуется в помещениях для самостоятельной работы, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде.

#### 9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Данный курс предполагает:

1. Посещение занятий.

2. Знание излагаемого на них материала:

- видов коммуникации и основных коммуникативных аспектов
- социальных аспектов межкультурного общения
- типов государственных систем и устройств, ведущих мировых религий
- деловых аспектов межкультурного общения
- основных факторов коммуникации: стереотипов, предрассудков, разновидностей и составляющих национальной принадлежности
- ценностей, типологий культурной категоризации, основных компонентов культуры, этноцентризма, мультикультурности
- форм и стратегий аккультурации, культурной диффузии, миграции, культурных интерференций.

3. Умение:

- анализировать теоретический материал на языке, вычленять культурологические особенности и самостоятельно делать выводы
- аргументировать свою точку зрения на основные проблемы межкультурного общения в форме монолога и диалога
- моделировать проблемные кросс-культурные ситуации
- реферировать и аннотировать межкультурный текстовый и видео материал с последующим межкультурным анализом
- проводить сбор межкультурных данных, обрабатывать их, представлять полученные результаты в форме аналитических выводов, подкрепленных теоретическим материалом
- составлять собственное резюме, проходить собеседование на профессиональную компетентность

Промежуточный контроль знаний предполагает тестирование на предмет овладения базовыми теориями межкультурной коммуникации, а также оценку результатов следующей деятельности: написание терминологических диктантов, решение проблемных задач, представление презентаций и докладов аудиторно.

Завершается курс экзаменом.

#### 10. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием специальных технических средств и голо информационных технологий, предоставляемых Ресурсным учебно-методическим центром по обучению инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья ЧелГУ по запросу обучающегося.

1. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями зрения: портативный компьютер с вводом/выводом шрифтом Брайля с синтезатором речи «EIBraile-W14J G2»; ноутбуки с программой экранного доступа NVDA; электронные увеличители для удаленного просмотра; видеувеличители портативные; тифлоплеер; цифровые диктофоны.

2. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями слуха: система свободного звукового поля со встроенной совместимостью с FM-устройствами; радиоклассы «Сонет-PCM» с передатчиком, заушным индуктором и индукционной петлей; система информационная для слабослышащих переносная «Исток» А2 со встроенным плеером – звуковым информатором; документ-камера; программируемые слуховые аппараты индивидуального пользования.



3. Ассистивные информационные технологии: программное обеспечение экранного доступа с синтезом речи NVDA; программы экранного увеличения; программы речевого синтеза для компьютеров и ноутбуков; программы речевого синтеза для мобильных устройств; экранная клавиатура; экранная лупа.

При необходимости для обучающихся с нарушениями зрения на рабочих местах для проведения практических или лабораторных занятий устанавливается специальное программное обеспечение (программа речевой навигации NVDA, речевые синтезаторы, экранные лупы).

В учебные аудитории обеспечивается беспрепятственный доступ для обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья. В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается соответствующее количество мест для обучающихся с учетом нарушений их здоровья.

Для освоения дисциплины инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется доступ к печатным источникам, имеющимся в научной библиотеке ЧелГУ, с помощью специальных технических средств; доступ к электронным источникам, представленным в форме электронного документа в фонде научной библиотеки ЧелГУ или электронно-библиотечных системах, с помощью специальных технических и программных средств (рабочее место для незрячего пользователя с программным обеспечением экранного доступа с синтезом речи NVDA, рабочее место с компьютерным роллером и клавиатурой Clevy с большими кнопками и с разделяющей клавиши накладкой).

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме шрифтом Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично или полностью осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle, Adobe Connect Pro и пр.).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей, обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, в письменной форме шрифтом Брайля, устно с использованием услуг сурдопереводчика);
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в печатной форме шрифтом Брайля, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно шрифтом Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Эти средства могут быть предоставлены ЧелГУ или могут использоваться собственные технические средства. При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на задания, процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.





## **Рабочая программа дисциплины (модуля)\***

Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка

Направление подготовки (специальность)

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества

Присваиваемая квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная

Год набора 2024

\*Рабочая программа дисциплины (модуля) адаптирована для инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Челябинск 2024 г.



## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)
4. Объем дисциплины (модуля)
5. Структура и содержание дисциплины (модуля)
6. Фонд оценочных средств
  - 6.1. Перечень видов оценочных средств
  - 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации
  - 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации
  - 6.4. Критерии оценивания
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
  - 7.1. Рекомендуемая литература
  - 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
  - 7.3. Перечень информационных технологий
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Специальные условия освоения дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья



### 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины является формирование у обучающихся навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах с учётом стереотипов мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов, соответствующих компетенции

УК-4:

УК-4.2 Демонстрирует умение осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах, использовать методы и навыки делового общения.

ОПК-3:

ОПК-3.1. Интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.

ОПК-3.2. Достигает ясности, содержательности, связности, смысловой завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.

ОПК-3.3. Структурирует связный и логичный текст с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями.

ОПК-3.4. Адекватно использует в коммуникации на иностранном языке фонетические, графические, лексические и грамматические средства в соответствии с языковой нормой, с учетом стилистической и культурной коннотаций языковых единиц.

ОПК-4:

ОПК-4.3. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных и этических норм поведения в общей и профессиональной сферах общения.

### 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:

К.М.03.01.04

#### 2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Изучению дисциплины должно предшествовать изучение дисциплины "Практический курс второго иностранного языка",

обучающийся должен владеть основными навыками работы с информацией и ее источниками, способностью усваивать

знания о втором иностранном языке и иноязычной культуре, обладать способностью работать в коллективе, а также мотивацией к освоению профессии.

Практический курс второго иностранного языка

Практический курс первого иностранного языка

Основы языкознания

Современные технологии поиска и обработки информации

Древние языки и культуры

#### 2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Третий иностранный язык

Основы гидопереводческой деятельности

Основы делового общения в международной деятельности

Практикум по межкультурной коммуникации

### 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)



Рабочая программа дисциплины "Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 4

**ОПК-4: Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;**

**Знать:**

Для достижения индикатора 4.3.:

знать этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных и этических норм поведения в сфере официального общения.

**Уметь:**

Для достижения индикатора 4.3.:

уметь идентифицировать модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы в официальном общении

**Владеть:**

Для достижения индикатора 4.3.:

владеть навыками использования моделей типичных социальных ситуаций и языковых клише, принятых в устной и письменной межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных норм поведения в культуре стран изучаемого второго иностранного языка в официальном общении

**ОПК-3: Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;**

**Знать:**

Для достижения индикатора 3.1.:

знать основные признаки официального, нейтрального и неофициального регистров общения в типичных ситуациях социального взаимодействия на втором иностранном языке.

Для достижения индикатора 3.2.:

знать основные типологические признаки устных и письменных текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики.

Для достижения индикатора 3.3.:

знать основные структурные элементы текстов разных жанров в пределах социокультурной тематики.

Для достижения индикатора 3.4.:

знать фонетические, лексические и грамматические единицы второго изучаемого иностранного языка в единстве их формы и значения, необходимые для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях социального и межкультурного общения в пределах известных тем

**Уметь:**

Для достижения индикатора 3.1.:

уметь интерпретировать коммуникативные цели высказывания, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам в типичных ситуациях делового и профессионального взаимодействия в рамках известной тематики на втором иностранном языке.

Для достижения индикатора 3.2.:

уметь создавать ясное, связанное, завершенное устное/письменное высказывание на втором изучаемом иностранном языке в соответствии с заданной коммуникативной целью в пределах социокультурной тематики уровня В1 общеевропейской рамки компетенций.

Для достижения индикатора 3.3.:

уметь адекватно использовать средства логической связи для порождения устного/письменного текста на втором изучаемом иностранном языке на уровне В1 общеевропейской рамки компетенций.

Для достижения индикатора 3.4.:

уметь применять правила использования фонетических, лексических, грамматических средств второго изучаемого иностранного языка уровня В1 общеевропейской рамки компетенций в соответствии с языковой нормой в контекстах, типичных для ситуаций социального и межкультурного общения

**Владеть:**

Для достижения индикатора 3.1.:

владеть стратегиями общего, полного, детального понимания содержания текста на втором



изучаемом иностранном языке в пределах социокультурной тематики.

Для достижения индикатора 3.2.:

владеть опытом создания завершенного устного/письменного высказывания на втором изучаемом иностранном языке с учетом заданных прагматических и социокультурных параметров.

Для достижения индикатора 3.3.:

владеть навыком структурирования связного и логичного текста с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями.

Для достижения индикатора 3.4.:

владеть навыком использования единиц разных уровней изучаемого иностранного языка с учетом их стилистической и культурной коннотаций для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях межкультурного общения в пределах социокультурной тематики.

**УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)**

**Знать:**

Для достижения индикатора 4.2.:

знать особенности деловой коммуникации на втором иностранном языке в устной и письменной формах

**Уметь:**

Для достижения индикатора 4.2.:

уметь в ситуациях письменного и устного делового общения на втором иностранном языке выбирать модель поведения в соответствии с нормами взаимодействия, принятыми в иноязычной среде.

**Владеть:**

Для достижения индикатора 4.2.:

владеть навыками делового общения на втором иностранном языке в устной и письменной формах с учетом правил этикета, норм деловой коммуникации, принятых в иноязычной культуре.

**В результате освоения дисциплины обучающийся должен**

<b>3.1 Знать:</b>	
3.1.1	основные признаки официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом втором
3.1.2	иностранном языке в типичных ситуациях официального взаимодействия, основные структурные элементы
3.1.3	письменных и устных текстов различной жанровой принадлежности на изучаемом втором иностранном языке в
3.1.4	рамках общественной и профессиональной сфер общения, основные фонетические, графические, лексические и
3.1.5	грамматические средства изучаемого второго иностранного языка, особенности деловой коммуникации на
3.1.6	втором иностранном языке в устной и письменной формах, нормы социального взаимодействия в деловой
3.1.7	сфере общения, принятые в инокультурном социуме страны изучаемого второго иностранного языка.
<b>3.2 Уметь:</b>	
3.2.1	интерпретировать коммуникативные цели высказывания, выявлять релевантную информацию, адекватно
3.2.2	идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному
3.2.3	регистрам общения в рамках общественно-политической и профессиональной сфер;
3.2.4	продуцировать разные типы устных и письменных текстов на изучаемом втором иностранном языке на
3.2.5	определенные темы, выстраивать устное и письменное высказывание на изучаемом втором иностранном языке,
3.2.6	в рамках заданных тем применять основные фонетические, графические, лексические и грамматические
3.2.7	правила функционирования изучаемого второго иностранного языка в соответствии с языковой нормой в



Рабочая программа дисциплины "Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 6

3.2.8	общественно-политической и профессиональной сферах, учитывать ценности и представления, присушие
3.2.9	культуре стран изучаемого языка при реализации собственных целей взаимодействия, моделировать типичные
3.2.10	сценарии социальных ситуаций в рамках общественно- политической и профессиональных сфер с
3.2.11	соблюдением социокультурных и этических норм поведения, принятых в иноязычном социуме.
<b>3.3 Владеть:</b>	
3.3.1	коммуникации на изучаемом втором иностранном языке посредством ясных, связных, завершенных текстов,
3.3.2	тематически и содержательно соответствующих ситуации общения, структурирования текста с соблюдением
3.3.3	коммуникативной и семантической преемственности между его частями, навыками использования языковых
3.3.4	единиц изучаемого второго иностранного языка на различных уровнях в рамках языковой нормы, навыками
3.3.5	планирования и осуществления целенаправленного взаимодействия с учетом ценностей и представлений,
3.3.6	присущих культуре стран изучаемого языка, навыками делового общения на втором иностранном языке в
3.3.7	устной и письменной формах с учетом правил этикета, норм деловой коммуникации, принятых в иноязычной
3.3.8	культуре.

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

<b>Общая трудоемкость</b>	<b>20 ЗЕТ</b>
Часов по учебному плану : 720 в том числе : аудиторные занятия : 246 самостоятельная работа : 333,6 часов на контроль : 99 контактная работа: 287,4 ИКР: 41,4	Виды контроля в семестрах: экзамены 5, 6, 7, 8

#### 5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература
<b>Раздел 1. Основной курс</b>				
1.1	Практика устной и письменной речи /Пр/	5	28	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4
1.2	Практическая грамматика /Пр/	5	12	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4
1.3	Аудирование /Пр/	5	14	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4
1.4	Домашнее чтение /Пр/	5	14	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4



Рабочая программа дисциплины "Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 7

1.5	Основной курс /Ср/	5	155	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4
1.6	Индивидуальные консультации, текущий контроль /ИКР/	5	11	
<b>Раздел 2. Основной курс+</b>				
2.1	Практика устной и письменной речи /Пр/	6	32	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4
2.2	Практическая грамматика /Пр/	6	10	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4
2.3	Аудирование /Пр/	6	12	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4
2.4	Домашнее чтение /Пр/	6	10	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4
2.5	Основной курс + /Ср/	6	96,4	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4
2.6	Индивидуальные консультации, текущий контроль /ИКР/	6	10,6	Л1.4 Л1.3 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1
<b>Раздел 3. Продвинутый курс</b>				
3.1	Практика устной и письменной речи /Пр/	7	28	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4
3.2	Практическая грамматика /Пр/	7	10	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4
3.3	Аудирование /Пр/	7	16	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4
3.4	Домашнее чтение /Пр/	7	12	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4
3.5	Продвинутый курс /Ср/	7	13,2	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4
3.6	Индивидуальные консультации, текущий контроль /ИКР/	7	10,8	Л1.4 Л1.3 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1
<b>Раздел 4. Продвинутый курс+</b>				



Рабочая программа дисциплины "Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 8

4.1	Практика устной и письменной речи /Пр/	8	24	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4
4.2	Практическая грамматика /Пр/	8	12	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4
4.3	Аудирование /Пр/	8	12	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4
4.4	Продвинутый курс + /Ср/	8	69	Л1.4 Л1.3 Л1.1 Л1.2 Л1.7 Л1.5 Л1.6Л2.2 Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4
4.5	Индивидуальные консультации, текущий контроль /ИКР/	8	9	

## 6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 6.1. Перечень видов оценочных средств

Текущая аттестация: тест, устное высказывание, письменная работа, учебная задача

Промежуточная аттестация: тест, устное высказывание, письменная работа

### 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации

#### НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Тест

Lesen Sie den folgenden Text und füllen Sie dann die Lücken durch passende Strukturen aus:

Burgromantik

Wer hat sich nicht schon einmal gewünscht, ein mittelalterlicher Ritter zu sein oder vielleicht ein schönes Burgfräulein mit langen Locken? Ihr Traum 1 \_\_\_\_\_! In Deutschland gibt es zahlreiche Burgen und Schlösser, die heute als Hotels oder Restaurants dienen. Gäste von überall kommen 2 \_\_\_\_\_ hierher. Keiner kann sich zum Beispiel dem Charme der Burg Rheinfels in St. Goar 3 \_\_\_\_\_, wo man 4 \_\_\_\_\_ speisen kann. Bei Tisch spielen oft Musikanten auf alten Originalinstrumenten vor. 5 \_\_\_\_\_ werden manchmal sogar historische Kostüme getragen. In der Burgschenke Guttenberg serviert man Ihnen wie in alten Zeiten Wildgerichte, aber leider darf man die abgenagten Knochen nicht mehr wie früher einfach 6 \_\_\_\_\_ werfen.

A. bei Kerzenlicht an einer festlichen Tafel

B. anderen Fällen

C. auf der Suche nach Burgromantik

D. über die Schulter hinter sich

E. kann sich erfüllen

F. verschließen

G. zu besonderen Anlässen

Учебная задача

Передайте содержание текста на немецком языке.

Диалог с помощью культуры

«С помощью культуры осуществляется коммуникация. Собственно говоря, жаль, что мы уже все заканчиваем», - руководитель Культурного центра им. Гёте в Москве, хотел бы, чтобы Год немецкого языка и литературы 2014/2015 в России продолжался и дальше. Свыше 240 мероприятий и конкурсов в рамках Года привлекли более 70.000 посетителей и участников.

В середине сентября 2014 года в Москве прошел Урок немецкого языка, которого еще не видел мир: около 3000 москвичей, интересующихся немецким языком, собрались в саду Эрмитаж, чтобы при замечательной осенней погоде изучать немецкие слова. Еще 2000 человек приняли участие в «самом массовом уроке немецкого языка в мире» в режиме онлайн.

Необычные уроки немецкого были лишь одним из множества предложений, с которых в Москве начался Год немецкого языка и литературы в России. 18000 посетителей побывали на его открытии недалеко от Красной площади.

Письменная работа (официальное письмо)

Sie machen ein Praktikum bei einer deutschen Firma. Wegen eines Missverständnisses haben Sie Einladungsmails für eine



Sitzung mit falschem Datum und falscher Uhrzeit verschickt.

Schreiben Sie eine Nachricht an Ihren Vorgesetzten, Herrn Sattler. Vergessen Sie nicht Anrede und Gruß.

Устное высказывание

Sprechen Sie zum Thema: Hohe Leistungen erreichen in allen Bereichen!\*

Sie können folgende Aspekte besprechen:

- Stören Leistungen das Leben oder bereichern sie es?
- Wie ist Schulleistung mit dem Notendruck verbunden?
- Leistungssport und Massensport: Sind Medaillen das höchste Ziel?
- Wie sind Streber in der Gesellschaft angesehen?

ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК

Тест

Concordate il participio quando necessario (complemento diretto e indiretto).

1. Maria mi ha regalat\_\_\_ un libro e io l'ho ringraziat\_\_\_. 2. Il professore ha incontrat\_\_\_ Anna in corridoio, l'ha salutata\_\_\_ e le ha restituit\_\_\_ i suoi quaderni. 3. Anna non è a casa: le ho telefonat\_\_\_, ma non risponde. 4. Ti ho dett\_\_\_ la verità, ma non l'ho dett\_\_\_ a nessun altro. 5. Lei mi ha prestat\_\_\_ la sua penna e io l'ho pers\_\_\_.

Учебная задача

Составьте глоссарий по теме «Социальные сети и коммуникация» объемом не менее 100 лексических единиц. Глоссарий оформите в электронной таблице Excel.

Письменная работа

Scriva una lettera a uno dei suoi amici ed esprima gratitudine per qualsiasi motivo (per informazioni interessanti, per i servizi forniti, ecc.).. Scriva circa 130 parole.

Устное высказывание

Commenti sul seguente argomento. Progetti la sua dichiarazione in modo logico, usi il vocabolario specifico del soggetto e le strutture adeguate.

1. Le attività all'aperto sono il miglior hobby.
2. I Giochi olimpici portano molto bene all'intera popolazione del paese organizzatore.

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Тест

I. Abra las paréntesis

1. Hablan (de) el alumno ingenioso.

- a) deel
- b) de el
- c) del

2. Nosostros no (hablar) bien el francés.

- a) habla
- b) hablamos
- c) hablan

Учебная задача

Подготовьте презентацию на тему «Основные отрасли индустрии страны изучаемого второго иностранного языка».

Продолжительность презентации – 6 минут, количество слайдов – не менее 10 шт. Будьте готовы ответить на вопросы преподавателя и остальных студентов.

Устное высказывание

Desea comprar un reproductor de MP3. Tu pareja quiere acompañarte en tus compras. Discute las preguntas a continuación, haz sugerencias y responea a las sugerencias de tu interlocutor. Planificad y decidis juntos lo que queréis hacer.

- Planificad la compra de un reproductor de MP3: (¿Día, hora?)
- ¿Dónde comprar?
- ¿Cómo averiguarlo antes? (anuncios, internet, amigos)
- Preferencias personales

Письменная работа

Discuta una de las siguientes declaraciones. Expresе su punto de vista a favor o en contra, justi-fique su posición.

Siempre somos responsables de los que están domesticados (Antoine de Saint Exupery).

La amistad es mucho más trágica que el amor. Dura más tiempo (Oscar Wilde).

### 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Тест по чтению

Lesen Sie den folgenden Text und beantworten Sie die danach folgenden Fragen:

DIE VIELEN GESICHTER EINER FRAU

Sie war Schauspielerin und ein Weltstar. Geliebte, Ehefrau und Mutter. Mit nur 43 Jahren starb ROMY SCHNEIDER 1982 in Paris.



Die Suche nach Ruhe, Glück, Anerkennung, beruflichem Erfolg, Liebe und Geborgenheit zieht sich wie ein roter Faden durch Romy Schneiders Leben.

Die in Wien geborene Tochter der Schauspieler Magda Schneider und Wolf Albach-Retty beginnt schon früh, ein öffentliches Leben zu leben. Mit 14 spielt sie in ihrem ersten Film, Wenn der weiße Flieder wieder blüht, unter Ernst Marischka. 1955, sie ist 17, kommt Sissi in die Kinos. Romy Schneider ist noch nicht erwachsen, aber schon ein Star. Der Film über das Leben von Elisabeth Amalie Eugenie von Wittelsbach, der Kaiserin von Österreich, genannt Sissi, wird ein Welterfolg. 1956 kommt Sissi, die junge Kaiserin. Für Romy Schneider wird das Sissi-Image aber bald zum goldenen Käfig...

1. Was für ein Name stand auf dem Grabstein von Romy Schneider?

- a) Delon
- b) Albach
- c) Meyen

2. Romy Schneider wurde in Europa dank dem Film über ... bekannt.

- a) österreichische Königin
- b) die bayerische Prinzessin
- c) österreichische Kaiserin

Тест по аудированию

Hören Sie sich einen Beitrag zum Thema „Aberglauben“. Wählen Sie die richtige Variante. Sie hören den Text zweimal.

1. Aberglaube ist der Glaube an...

- A) die christliche Tradition.
- B) das Übersinnliche.
- C) unchristliche Werte.

2. Mit dem Aberglauben wollen meistens die Menschen...

- A) die Ursachen von ihren Taten begreifen.
- B) die Welt verständlicher machen.
- C) über naive Menschen lachen.

Лексико-грамматический тест

Schreiben Sie das Märchen im Präteritum.

Es 1 (sein) einmal ein König. Einst 2 (gehen) er auf die Jagd und 3 (fangen) ein kleines Reh. Er 4 (tragen) es an seinen Hof. Dort 5 (wachsen) es heran, und alle 6 (haben) es sehr lieb. Einmal 7 (sein) der König gerade nicht zu Hause; da 8 (schleichen) eine Hexe heimlich in den Stall und 9 (stehlen) das Tier. Als der König davon 10 (erfahren), 11 (sinken) er ohnmächtig zu Boden. Mitten in der Nacht 12 (erwachen) er. Er 13 (nehmen) sein Pferd 14 (werfen) sich einen dunklen Mantel um und 15 (reiten) zum See ...

Устное высказывание

Вариант 1.

Tanzen ist modern und auch Sie wollen tanzen lernen. Überlegen Sie, wo und wie Sie das machen können. Sprechen Sie über die Punkte unten, machen Sie Vorschläge und reagieren Sie auf die Vorschläge Ihres Gesprächspartners/Ihrer Gesprächspartnerin. Planen und entscheiden Sie gemeinsam, was Sie tun möchten.

Teilnahme an einem Tanzkurs planen: -Wann? (Wochenende, abends,...)

-Wo tanzen lernen?(Tanzschule, Volkshochschule,...)

- Allein oder mit Partner?

- Was anziehen? (besondere Kleidung, Schuhe,...)

Письменная работа (официальное письмо)

Sie machen ein Praktikum bei einer deutschen Firma. Wegen eines Missverständnisses haben Sie Einladungsmails für eine Sitzung mit falschem Datum und falscher Uhrzeit verschickt.

Schreiben Sie eine Nachricht an Ihren Vorgesetzten, Herrn Sattler.

- Entschuldigen Sie sich für Ihren Fehler

- Machen Sie einen Vorschlag zur Korrektur Ihres Fehlers

- Erklären Sie, wieso es zu Ihrem Fehler kommen konnte

- Machen Sie einen Vorschlag, damit solche Fehler in Zukunft vermieden werden konnten

Überlegen Sie sich eine passende Reihenfolge für die Inhaltspunkte. Bei der Bewertung wird darauf geachtet, wie genau die

Inhaltspunkte bearbeitet sind, wie korrekt der Text ist und wie gut die Sätze und Abschnitte sprachlich miteinander verknüpft sind.

Vergessen Sie nicht Anrede und Gruß. Schreiben Sie mindestens 100 Wörter.

ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК

Тест по чтению

Leggete il testo e Indicate se le seguenti affermazioni sono vere (v) o false (f)

Trasporto nelle città italiane

Nelle città italiane ci sono molti mezzi di trasporto: autobus, metro, taxi, biciclette... Andare con l'autobus o in metro è molto pratico e non molto caro, è abbastanza comodo. Però i taxi in Italia sono abbastanza cari. Poi i tassisti sono abbastanza furbi



e scelgono una strada più lunga, così Lei paga più soldi. Gli studenti e i giovani vanno in bicicletta: costa poco e per le biciclette non c'è mai traffico, perché le macchine lasciano passare le biciclette. Ai giovani piace anche il motorino, che è una piccola motocicletta, carina e veloce. Se Lei studia in Italia, è meglio comprare una bici per non pagare un euro per il biglietto. Per gli studenti, però, ci sono gli abbonamenti.

1. Nelle città italiane non ci sono mezzi di trasporto.

1) vero 2) falso

2. Andare con l'autobus o con il metro è comodo e a buon mercato.

1) vero 2) falso

Тест по аудированию

Ascoltate il testo e riempite gli spazi vuoti.

Il braccio era vicino al telefono. Forse la ragazza aveva cercato di chiamare qualcuno, ma poi non aveva avuto il tempo di farlo. I lunghi capelli neri scendevano sul viso e coprivano gli occhi. Sul collo c'era una \_\_\_\_\_ 1.? Da qui era uscito

molto sangue, era caduto sul letto e poi sul pavimento. Dalla finestra, che era aperta, entrava la luce di un mattino grigio. A Venezia il cielo e' sempre un po' triste. "La ragazza è morta \_\_\_\_\_ 2.? di questanotte", ha detto il medico.

"L'assassino \_\_\_\_\_ 3."

Лексико-грамматический тест

Aggiungete i possessivi (con o senza articolo).

1. Da molto tempo non vedo \_\_\_\_\_ fratelli; loro abitano in Argentina. 2. Conosco bene Giovanna, e anche \_\_\_\_\_ sorella. 3.

Giorgio, ti presento \_\_\_\_\_ fidanzata. 4. Avvocato, Lei conosce già \_\_\_\_\_ moglie?

Письменная работа

Hai comprato una macchina nuova. Ha seri problemi tecnici. Scrivi una lettera al produttore, esprimi un reclamo.

Устное высказывание

Hai un amico italiano di nome Giuseppe. Giuseppe ama molto lo sport, soprattutto il calcio. Lo considera uno sport nazionale D'Italia.

Voleva sapere quali sport sono praticati in Russia. Egli ritiene che il calcio non è così popolare e si occupa solo di sport invernali. Sei d'accordo con la sua opinione?

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Тест по чтению

Lea el texto y elija la respuesta correcta

Las acciones habituales

¡Hola! Soy Tarás, tengo 12 años y estudio en una escuela. Soy simpático y alegre. Tengo padre, madre y un hermano menor. Tiene 9 años.

Hoy es lunes, empieza la semana. Son las 8 de la mañana. Siempre a esta hora mi hermano menor Volodia y yo salimos para ir a la escuela. En el patio saludamos a una abuela con su perro. No tememos al perro.

Vamos a la escuela a pie. Habitualmente, yo llevo la mochila de mi hermano menor. Él es pequeño. A menudo, en la calle vemos a nuestros compañeros. Ellos van a la escuela en autobús porque viven lejos. Somos puntuales. Todos los días entramos en la clase 10 minutos antes. Las clases empiezan a las 8:30.

1. ¿Cuántos años tiene Tarás?

- a) dos
- b) doce
- c) diez

2. ¿Dónde estudia?

- a) en la escuela
- b) en el instituto
- c) en el colegio

Тест по аудированию

Прослушайте текст. Выберите правильный ответ на вопросы по содержанию текста. Время выполнения задания – 15 минут

Dos amigos

Érase una vez dos amigos que paseaban por el bosque. De pronto, apareció un oso que quería atacarlos. Uno de ellos se encaramó a un árbol y se escondió, mientras que el otro se quedó en el camino, se dejó caer al suelo y simuló que estaba muerto. El oso se acercó y lo olfateó, pero él aguantó la respiración, así que el animal pensó que estaba muerto y se fue. Cuando el oso se alejó, bajó del árbol y preguntó riendo a su compañero:

– ¿Qué te decía el oso al oído?

– Me decía que quien abandona a un amigo cuando hay peligro es un cobarde.

1. ¿Por dónde iban los dos amigos paseando?

- a) por el parque
- b) por la calle
- c) por el bosque

Лексико-грамматический тест



1. Ayer hacía buen tiempo y ... un paseo por el campo.

a) damos b) dimos c) dábamos d) hemos dado

2. El equipo español ... por el equipo británico.

a) fue batido b) estaba batido c) era batido d) fuera batido

Письменная работа (официальное письмо)

Variante 1. Es su cumpleaños. Escriba una carta de invitación en la que debe invitar al destinatario a participar en el evento (aproximadamente 100 palabras).

Устное высказывание

Lea el siguiente mensaje.

Resumiendo brevemente el contenido de este mensaje, prepárese para responder a las preguntas de la persona que llama. ¿Qué opina de esta información? ¿Puede establecer un paralelismo con tu experiencia de la región?

Escuche el informe de su interlocutor. Haga preguntas adicionales sobre la información que es-cucha.

Texto 1

Ocio y deporte.

Dependiendo de sus gustos y recursos, los españoles dividen su tiempo libre entre la televisión y otras actividades de ocio: cultura, deportes y turismo. El cine retrocedió en el contexto del advenimiento de la televisión, en varios canales de los cuales se transmiten más de 450 películas al año. A pesar de la competencia de la televisión, en los últimos años, el interés por la radio se ha reanudado debido a la proliferación de estaciones públicas y comerciales. Los españoles asisten a los teatros, que siguen siendo populares. La prensa, especialmente las publicaciones periódicas, se están volviendo cada vez más exitosas gracias a numerosos artículos sobre deportes, economía familiar y cocina; auto, jardín, mantenimiento del hogar. La lectura ha crecido con la expansión de las colecciones de libros de bolsillo y cómics, con la apertura de numerosas bibliotecas públicas. La cultura musical se está desarrollando: a menudo visitamos salas de conciertos.

#### 6.4. Критерии оценивания

Тест

"отлично" – результативность выполнения заданий 86-100 % от максимально возможного балла за тест;

"хорошо" – результативность выполнения заданий 69-85 % от максимально возможного балла за тест;

"удовлетворительно" - результативность выполнения заданий 51-68 % от максимально возможного балла за тест;

"неудовлетворительно" – результативность выполнения заданий 50-0 % от максимально возможного балла за тест.

Письменная работа

"отлично" - высокий уровень подготовки:

1. Содержание: коммуникативная задача решена полностью.

2. Организация работы: высказывание логично, использованы средства логической связи, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.

3. Лексика: лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения, небольшое количество ошибок не влияет на выполнение коммуникативной задачи.

4. Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи.

5. Орфография и пунктуация: орфографические ошибки отсутствуют, соблюдены правила пунктуации.

"хорошо" - хороший уровень подготовки:

1. Содержание: коммуникативная задача решена (не выполнен один параметр задания).

2. Организация работы: высказывание логично, использованные средства логической связи однообразны, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.

3. Лексика: лексика соответствует поставленной задаче, в ряде случаев не соответствует требованиям данного года обучения. Имеются немногочисленные ошибки, не влияющие на понимание текста и решение коммуникативной задачи.

4. Грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей. Имеются немногочисленные ошибки, не влияющие на понимание текста и решение коммуникативной задачи.

5. Орфография и пунктуация: незначительные орфографические ошибки, и нарушения правил пунктуации не влияют на понимание текста.

"удовлетворительно" - удовлетворительный уровень подготовки:

1. Содержание: Коммуникативная задача решена частично (не выполнены некоторые параметры задания)

2. Организация работы: высказывание нелогично, неадекватно использованы средства логической связи, текст неправильно поделен на абзацы, но формат высказывания соблюден.

3. Лексика: лексика не соответствует заданной теме, не соответствует требованиям данного года обучения и/или есть нарушения регистра общения и/или многочисленные ошибки негативно влияют на понимание текста.

4. Грамматика: используются однообразные грамматические формы и структуры, многочисленные ошибки негативно влияют на понимание текста..

5. Орфография и пунктуация: присутствуют многочисленные орфографические ошибки, не всегда соблюдены правила пунктуации.



"неудовлетворительно" - неудовлетворительный уровень подготовки:

1. Содержание: Коммуникативная задача не решена (больше 50% параметров задания не выполнены).
2. Организация работы: высказывание нелогично, не использованы средства логической связи, не соблюден формат высказывания, текст не поделен на абзацы.
3. Лексика: большое количество лексических ошибок препятствует пониманию текста.
4. Грамматика: большое количество грамматических ошибок препятствует пониманию текста.
5. Орфография и пунктуация: значительные орфографические ошибки, не соблюдены правила пунктуации.

или

ответ не предоставлен.

Устное высказывание

"отлично" - высокий уровень подготовки:

Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно, точно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании. Высказывание логично и имеет завершённый характер. Структура высказывания соответствует заданному формату. Средства логической связи используются правильно. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче, ошибки немногочисленны и имеют несистемный характер.

\* Для диалогического высказывания – Студент активно взаимодействует с собеседником/собеседниками, проявляет инициативу. Реплики логично соотносятся с высказываниями собеседника. Студент использует вербальные средства для организации межличностного общения.

"хорошо" - хороший уровень подготовки:

Коммуникативная задача в основном выполнена (не выполнен один параметр задания). Высказывание логично и имеет завершённый характер. Структура высказывания в основном соответствует заданному формату. Средства логической связи используются правильно, но в однообразно. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче. Ошибки немногочисленны, свидетельствуют о несформированности языковых навыков в некоторых разделах, соответствующих данному этапу обучения, но не препятствуют выполнению задания

\* Для диалогического высказывания – Студент активно взаимодействует с собеседником/собеседниками, редко проявляет инициативу. Реплики не всегда логично соотносятся с высказываниями собеседника. Студент в ограниченном объеме использует вербальные средства для организации межличностного общения.

"удовлетворительно" - удовлетворительный уровень подготовки:

Коммуникативная задача в основном выполнена (не выполнены некоторые параметры задания). Высказывание не имеет завершённого характера. Структура высказывания соответствует заданному формату. Средства логической связи практически не используются. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не соответствуют поставленной задаче, тематически не специализированы. Ошибки многочисленны, в ряде случаев препятствуют выполнению задания.

\* Для диалогического высказывания – Студент в ограниченном объеме взаимодействует с собеседником/собеседниками, не проявляет инициативу. Реплики не всегда соотносятся с высказываниями собеседника. Студент практически не использует вербальные средства для организации межличностного общения.

"неудовлетворительно" - неудовлетворительный уровень подготовки:

Коммуникативная задача не выполнена. Высказывание нелогично. Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок.

\* Для диалогического высказывания – Студент не способен поддержать беседу.

Или ответ не представлен.

Учебная задача

"отлично" – высокий уровень подготовки:

Учебная задача решена самостоятельно. Содержание, формат и структура решения задачи полностью соответствуют заданию. Задача решена правильно, решение полное и развернутое, ошибки единичны и не затрагивают существенных сторон решаемой проблемы.

"хорошо" – хороший уровень подготовки:

Учебная задача решена самостоятельно. Содержание, формат и структура решения задачи в основном соответствуют заданию. Задача решена правильно, решение не развернуто, в некоторых случаях не является полным, ошибки единичны и не затрагивают существенных сторон решаемой проблемы.

"удовлетворительно" – удовлетворительный уровень подготовки:

Учебная задача решена не вполне самостоятельно и не вполне правильно, с опорой на наводящие вопросы и уточнения. Содержание, формат и структура решения задачи в ряде случаев не соответствуют заданию. Решение не развернуто, не является полным, ошибки в ряде случаев затрагивают существенные стороны решаемой проблемы.

"неудовлетворительно" – неудовлетворительный уровень подготовки:

задача не решена.



## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 7.1. Рекомендуемая литература

#### 7.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Винтайкина Р. В., Новикова Н. Н., Саклакова Н. Н.	Немецкий язык (B1): учебное пособие для вузов ( <a href="https://urait.ru/bcode/511908">https://urait.ru/bcode/511908</a> )	Москва : Юрайт, 2023	ЭБС
Л1.2	Ситникова И. О., Гузь М. Н.	Деловой немецкий язык (B2–C1). Der Mensch und seine Berufswelt: учебник и практикум для вузов ( <a href="https://urait.ru/bcode/512075">https://urait.ru/bcode/512075</a> )	Москва : Юрайт, 2023	ЭБС
Л1.3	Гонсалес-Фернандес А. .., Ларионова М. В., Царева Н. И.	Испанский язык с элементами делового общения для продолжающих: учебник и практикум для вузов ( <a href="https://urait.ru/bcode/510741">https://urait.ru/bcode/510741</a> )	Москва : Юрайт, 2023	ЭБС
Л1.4	Антонюк Е. В., Карпина Е. В.	Испанский язык для делового общения: учебник для вузов ( <a href="https://urait.ru/bcode/488326">https://urait.ru/bcode/488326</a> )	Москва : Юрайт, 2022	ЭБС
Л1.5	Банкери С., Леттьери М.	Итальянский язык. Основной курс: пособие для изучающих итальянский язык : уровень от начального к среднему: учебное пособие ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=574514">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=574514</a> )	Санкт- Петербург : КАРО, 2018	ЭБС
Л1.6	Волчкевич А. Ю.	Итальянский язык: сборник текстов для устного реферирования по темам «Рынок труда и поиск работы» с комментариями и упражнениями. Уровень B1-B2: учебное пособие ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=612636">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=612636</a> )	Москва : Дело, 2019	ЭБС
Л1.7	Ивлева Г. Г.	Справочник по грамматике немецкого языка: учебное пособие для вузов ( <a href="https://urait.ru/bcode/512488">https://urait.ru/bcode/512488</a> )	Москва : Юрайт, 2023	ЭБС

#### 7.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Смирнова Т. Н.	Немецкий язык. Deutsch mit lust und liebe. Продвинутый уровень: учебник и практикум для вузов ( <a href="https://urait.ru/bcode/512601">https://urait.ru/bcode/512601</a> )	Москва : Юрайт, 2023	ЭБС
Л2.2	Ларионова М. В., Чибисова О. Б.	Испанский язык. Общий курс грамматики, лексики и разговорной практики. Продвинутый этап: учебник и практикум для вузов ( <a href="https://urait.ru/bcode/510743">https://urait.ru/bcode/510743</a> )	Москва : Юрайт, 2023	ЭБС

### 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Информационно-справочный портал об Испании (история, география, культура, общество) <a href="http://www.guiadelmundo.org.uy">www.guiadelmundo.org.uy</a>
Э2	Энциклопедия <a href="http://www.treccani.it/enciclopedia/">www.treccani.it/enciclopedia/</a>
Э3	Образовательный проект <a href="http://www.deutsch-to-go.com">www.deutsch-to-go.com</a>
Э4	Обучающий сайт книжного издательства "Klett" <a href="https://www.derdiedaf.com">https://www.derdiedaf.com</a>

### 7.3 Перечень информационных технологий

#### 7.3.1 Программное обеспечение

LMS Moodle

MS Office365

Adobe Reader

ПО Kaspersky

#### 7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (<https://elibrary.ru/defaultx.asp?>) eLIBRARY.RU : научная электронная



МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Рабочая программа дисциплины "Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 15

библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: <https://elibrary.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

2. Национальная электронная библиотека (НЭБ) (<https://rusneb.ru/>) Национальная электронная библиотека (НЭБ) :

объединенный электронный каталог фондов российских библиотек : сайт. – URL: <http://нэб.рф>. – Режим доступа: из читальных залов библиотеки ЧелГУ. – Текст : электронный.

3. Справочно-правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru/>) КонсультантПлюс : справочно- правовая

система : база данных / Региональный центр правовой информации Информправо. – Москва, 1992 – . – Режим доступа: из

читальных залов библиотеки. – Текст : электронный.

4. Справочно-правовая система «Гарант» (<http://www.garant.ru/>) ГАРАНТ.РУ : информационно-правовой портал / ООО «НПО

ГАРАНТ-СЕРВИС». – Москва, 1990 – . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки 1-го корпуса (читальный зал № 3 –

ауд. 205, медицентр – ауд. 206, библиотека юридической литературы – ауд. 215). – Текст : электронный.

5. Электронный каталог научной библиотеки ЧелГУ [Электронный ресурс] : база данных / Челяб. гос. ун-т. – Челябинск, 1992 : сайт. – URL: <http://www.lib.csu.ru>. – Текст : электронный.

#### 8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Занятия проводятся в учебных аудиториях для проведения учебных занятий, оснащенных оборудованием и техническими

средствами обучения: учебная мебель, компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет».

Самостоятельная работа организуется в помещениях для самостоятельной работы, оснащенных компьютерной техникой с

возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно- образовательной

среде.

#### 9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Помимо аудиторной нагрузки изучение данной дисциплины предполагает большой объем самостоятельной работы, которая включает в себя подготовку к практическим занятиям; чтение художественной литературы на втором иностранном языке; подготовку к тестам для текущего контроля; выполнение фонетических и грамматических упражнений; просмотр фильмов и видеосюжетов; прослушивание текстов для аудирования; подготовку письменных работ; подготовку к устным высказываниям по предложенным темам.

В оценке за семестр учитываются интенсивность и качество работы в семестре в соответствии с балльно- рейтинговой системой оценки знаний, общий балл составляет 100.

посещение практических занятий – 5 %;

аудиторная нагрузка (практические занятия, в т.ч. выполнение домашних и проектных заданий, проверяемых на занятии) – 30%;

текущий контроль – 20 %;

промежуточная аттестация - 20%

самостоятельная работа (выполнение заданий, не предполагающих проверки или презентации на занятии) – 20 %;

бонусный балл (учитывает регулярность, своевременность и аккуратность выполнения заданий, творческий подход к заданиям, сопровождение текстовых материалов наглядными) – 5 %.

Общий балл, таким образом, составляет 100.

О текущих результатах работы обучающиеся информируются не реже 2 раз в семестр. В конце семестра проводится экзамен.



Условием аттестации является сумма баллов не менее 51. В тех случаях, когда общий балл обучающегося составляет менее 51 балла, предлагается несколько этапов работы по коррекции результата обучения в форме индивидуальной работы преподавателя с обучающимся.

В случае применения при обучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени (онлайн-лекции, онлайн практические занятия, консультации онлайн), в том числе при помощи платформ для видеоконференцсвязи, или отложенного времени (система дистанционного обучения Moodle, электронная почта и др.). Обучающиеся имеют возможность консультироваться с преподавателем по всем вопросам, возникающим в ходе самостоятельной работы, посредством интерактивных ресурсов различных компонентов ЭИОС вуза, а также на базе открытых телекоммуникационных сервисов, электронной почты и социальных сетей. Доступ обучающегося к учебным ресурсам в режиме отложенного времени, самостоятельной работы осуществляется через сеть Интернет в удобном для него месте, времени и темпе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение, дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Реализация дисциплины с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (далее – ЭО, ДОТ) осуществляется на основании «Положения о реализации основных и дополнительных образовательных программ с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Челябинский государственный университет», «Положения о порядке зачета обучающимися по основным профессиональным образовательным программам высшего образования в ФГБОУ ВО «ЧелГУ» результатов освоения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практик, дополнительных образовательных программ» посредством электронной информационно-образовательной среды ФГБОУ ВО «ЧелГУ». В исключительных случаях (форс-мажор и т.п.) при реализации образовательной деятельности с применением ЭО, ДОТ могут применять компоненты, не входящие в перечень электронной информационно-образовательной среды.

## 10. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием специальных технических средств и голо информационных технологий, предоставляемых Ресурсным учебно-методическим центром по обучению инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья ЧелГУ по запросу обучающегося.

1. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями зрения: портативный компьютер с вводом/выводом шрифтом Брайля с синтезатором речи «EIBraile-W14J G2»; ноутбуки с программной экранного доступа NVDA; электронные увеличители для удаленного просмотра; видеоувеличители портативные; тифлоплеер; цифровые диктофоны.

2. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями слуха: система свободного звукового поля со встроенной совместимостью с FM-устройствами; радиоклассы «Сонет-PCM» с передатчиком, заушным индуктором и индукционной петлей; система информационная для слабослышащих переносная «Исток» А2 со встроенным плеером – звуковым информатором; документ-камера; программируемые слуховые аппараты индивидуального пользования.

3. Ассистивные информационные технологии: программное обеспечение экранного доступа с синтезом речи NVDA; программы экранного увеличения; программы речевого синтеза для компьютеров и ноутбуков; программы речевого синтеза для мобильных устройств; экранная клавиатура; экранная лупа.

При необходимости для обучающихся с нарушениями зрения на рабочих местах для проведения практических или лабораторных занятий устанавливается специальное программное обеспечение (программа речевой навигации NVDA, речевые синтезаторы, экранные лупы).

В учебные аудитории обеспечивается беспрепятственный доступ для обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья. В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается соответствующее количество мест для обучающихся с учетом



нарушений их здоровья.

Для освоения дисциплины инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется доступ к печатным источникам, имеющимся в научной библиотеке ЧелГУ, с помощью специальных технических средств; доступ к электронным источникам, представленным в форме электронного документа в фонде научной библиотеки ЧелГУ или электронно-библиотечных системах, с помощью специальных технических и программных средств (рабочее место для незрячего пользователя с программным обеспечением экранного доступа с синтезом речи NVDA, рабочее место с компьютерным роллером и клавиатурой Clevy с большими кнопками и с разделяющей клавиши накладкой).

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме шрифтом Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично или полностью осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle, Adobe Connect Pro и пр.).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей, обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, в письменной форме шрифтом Брайля, устно с использованием услуг сурдопереводчика);
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в печатной форме шрифтом Брайля, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно шрифтом Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Эти средства могут быть предоставлены ЧелГУ или могут использоваться собственные технические средства. При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на задания, процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

